



# Łukasz Wiewiór

Translator



+48 507 734 553



lukaszwiewior@gmail.com

## PROFILE

This year, it will have been 20 years since I started my career in translation. During this time, I have had an opportunity to develop understanding of various fields, including technology, economy, business, marketing, production, automation, IT, mobility, health and nutrition as well as hotels and tourism. Over those years, I have delivered hundreds, of thousands of pages of translated documents for government agencies, NGOs and leading global corporations, including manufacturers of machinery, vehicles, appliances, tools and software, as well as service providers.

## EDUCATION

### M.A. Specialist Translation

University of Warsaw, 2010



### B.A. English Philology

Świętokrzyska Academy, 2001



## WORK EXPERIENCE

### Freelance English-Polish Translator

*Self-employed / 2008-present*

**Areas of expertise:** technology, automotive, industrial machinery, economy, business and management, IT and hardware, health and nutrition, hotels, travel and tourism, HR and employment, corporate communications, household appliances, cooking and food

### English to Polish Translator/Proofreader

*Slavis s.c. / 2004-2008*

**Areas of expertise:** technology, automotive, IT, household appliances, printers and digital photography, industrial machinery

### Project Manager

*Slavis s.c. / 2004-2008*

**Responsibilities:** assigning jobs, keeping deadlines, accepting invoices from translators, managing quality assurance, managing terminology, creating style and quality guidelines

## STRENGTHS

- **Proactive** attitude with ability to work **under pressure**
- **Deadline-oriented** with **prioritization** skills
- Experience at using **CAT tools**
- **Analytical** mindset with **problem-solving** attitude

## INTERESTS

Science, technology, biology, psychology, sociology, history, economy